ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1594/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 1983

περί της ενισχύσεως για τους ελαιούχους σπόρους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1413/82 (2), και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να καθορισθούν οι αρχές σύμφωνα με τις οποίες χορηγείται η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και καθορίζεται στο ποσό της ενισχύσεως αυτής σε περίπτωση ανωμάλου καταστάσεως· ότι, επιπλέον, πρέπει να καθορισθούν οι λεπτομέρειες ελέγχου του δικαιώματος ενισχύσεως, καθώς και οι προϋποθέσεις εκ των προτέρων καθορισμού του ποσού της·

ότι η πλειονότης των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων, που συγκομίζονται και χρησιμοποιούνται εντός της Κοινότητας, προορίζεται για την παραγωγή ελαίου, ή, στην περίπτωση των κραμβόσπορων και των γογγυλόσπορων, για την ενσωμάτωση στις ζωοτροφές· ότι οι σπόροι αυτοί υφίστανται τον άμεσο ανταγωνισμό των εισαγομένων ελαιούχων σπόρων, οι οποίοι κατά γενικό κανόνα προσφέρονται σε τιμές κατώτερες από την ενδεικτική τιμή· ότι πρέπει, επομένως, να περιορισθεί το δικαίωμα ενισχύσεως στους σπόρους που συγκομίζονται και μεταποιούνται εντός της Κοινότητας με σκοπό την παραγωγή ελαίου ή την ενσωμάτωση στις ζωοτροφές·

ότι προκειμένου η ενίσχυση αυτή να χορηγείται μόνο στους σπόρους που είναι δυνατό να τύχουν της ενισχύσεως αυτής, τα Κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόσουν ένα καθεστώς ελέγχου για τους σπόρους που παράγονται στην Κοινότητα και προορίζονται για την παραγωγή ελαίου ή για την ενσωμάτωση στις ζωοτροφές, καθώς και για όλους τους σπόρους που εισάγονται· ότι για να διευκολυνθεί ο έλεγχος των σπόρων που εισάγονται, πρέπει ο έλεγχος αυτός να συνοδεύεται από την παροχή ασφαλείας·

ότι για να εξασφαλισθεί η ομοιομορφία καθώς και η αποτελεσματικότητα του ελέγχου των σπόρων που συγκομίζονται εντός της Κοινότητας, πρέπει να καθιερωθούν πιστοποιητικά τα οποία να παρέχουν την απόδειξη της υποβολής σε έλεγχο των σπόρων αυτών εντός ελαιουργείου ή εντός επιχειρήσεως παρασκευής ζωοτροφών·

ότι, προς διευκόλυνση του παραγωγού ελαίου ή του παραγωγού ζωοτροφών κατά τον υπολογισμό της τιμής κόστους του προϊόντος τους, πρέπει να αποφευχθεί η εξάρτηση του ύψους της ενισχύσεως από το χρόνο της μεταποιήσεως· ότι πρέπει, επομένως, να προσδιορίζεται το ποσό της ενισχύσεως σε συνάρτηση με την ημερομηνία υποβολής των σπόρων σε έλεγχο·

ότι, για την επίτευξη καλής διαχειρίσεως, πρέπει να χρησιμοποιούνται τα εν λόγω πιστοποιητικά και στην περίπτωση του εκ των προτέρων καθορισμού του ποσού ενισχύσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, για να αποφευχθούν κερδοσκοπικές ενέργειες, πρέπει να εξαρτάται η έκδοση του πιστοποιητικού από την παροχή ασφαλείας, η οποία εξασφαλίζει την υποχρέωση υποβολής των σπόρων σε έλεγχο κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα τροποποιήσεως του ποσού της ενισχύσεως και αναστολής του εκ των προτέρων καθορισμού της, για την αντιμετώπιση ανωμάλων καταστάσεων στην αγορά των σπόρων εντός της Κοινότητας· ότι για τον σκοπό αυτό ενδείκνυται να προβλεφθεί ότι το ευεργέτημα του εκ των προτέρων καθορισμού παρέχεται μόνο μετά την εκπνοή συντόμου προθεσμίας από της καταθέσεως της αιτήσεως, κατά τη διάρκεια της οποίας εκτιμάται η κατάσταση της αγοράς·

ότι οι επί προθεσμία τιμές των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων δεν είναι τακτικά διαθέσιμες· ότι οι επί προθεσμία τιμές των άλλων σπόρων δύνανται να επηρεάζονται από μία ειδική ζήτηση, έτσι ώστε να μην αντιπροσωπεύουν επαρκώς τις πραγματικές τάσεις της διεθνούς αγοράς· ότι, προς τούτο, για τον προσδιορισμό του ποσού της καθοριζομένης εκ των προτέρων ενισχύσεως, πρέπει να προσαρμόζεται το ποσό που εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως σε συνάρτηση με την ενδεικτική τιμή του μηνός κατά τον οποίο οι σπόροι υποβάλλονται σε έλεγχο, καθώς και, κατά περίπτωση, με τη διαφορά μεταξύ των οικονομικών πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη μεταποίηση των σπόρων αυτών και εκείνων που προκύπτουν από τη μεταποίηση των κυριοτέρων ανταγωνιστικών σπόρων·

ότι για να διευκολυνθεί η εφαρμογή του καθεστώτος της ενισχύσεως πρέπει να προβλεφθεί ότι η ενίσχυση καταβάλλεται από το Κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου μεταποιούνται οι σπόροι με σκοπό την παρασκευή ελαίου ή την ενσωμάτωσή του στις ζωοτροφές·

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.
(2) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 6.

ότι ο παρών κανονισμός προορίζεται να αντικαταστήσει τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2114/71 του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1971 περί της ενισχύσεως για τους ελαιούχους σπόρους [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 851/78 [2],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ χορηγείται, υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο:

α) για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους που μεταποιούνται εντός της Κοινότητας για την παραγωγή ελαίου·

β) για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους που μεταποιούνται εντός της Κοινότητας για την ενσωμάτωσή τους στις ζωοτροφές.

Άρθρο 2

1. Τα Κράτη μέλη ελέγχουν είτε στο ελαιουργείο τη μεταποίηση των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων, είτε στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών την ενσωμάτωση των κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων, προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι μόνο οι σπόροι που δύνανται να τύχουν ενισχύσεως απολαύουν της ενισχύσεως αυτής.

2. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στα άλλα Κράτη μέλη και στην Επιτροπή, πριν από τη θέση τους σε εφαρμογή, τις διατάξεις που θεσπίζουν για την εξασφάλιση του ελέγχου που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Στην περίπτωση που οι διατάξεις αυτές δεν είναι οι κατάλληλες για την επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο, αποφασίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, τροποποιήσεις τις οποίες πρέπει να επιφέρει στις διατάξεις αυτές το ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος.

Άρθρο 3

Το ποσό της ενισχύσεως είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα κατά την οποία το ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος αναλαμβάνει τον έλεγχο:

— των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων στο ελαιουργείο όπου μεταποιούνται, ή

— των κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών όπου ενσωματώνονται στις ζωοτροφές.

Εντούτοις, το ποσό της ενισχύσεως που ισχύει κατά την ημέρα της καταθέσεως της αιτήσεως για το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 4, προσαρμοζόμενο σύμφωνα με το άρθρο 7, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, στους σπόρους που υποβάλλονται σε έλεγχο στο ελαιουργείο ή στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

Άρθρο 4

Καθιερώνεται πιστοποιητικό κοινοτικής ενισχύσεως, το οποίο αποτελεί αποδεικτικό στοιχείο της υποβολής σε έλεγχο στο ελαιουργείο, ή στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών, των σπόρων που συγκομίζονται εντός της Κοινότητας και, κατά περίπτωση, βεβαιώνει τον εκ των προτέρων καθορισμό του ποσού της ενισχύσεως. Το πιστοποιητικό χορηγείται από τα Κράτη μέλη σε κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, οποιοσδήποτε και αν είναι ο τόπος εγκαταστάσεώς του εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 5

Σε περίπτωση εκ των προτέρων καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 4 ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Στην περίπτωση αυτή, το πιστοποιητικό εκδίδεται με την επιφύλαξη του άρθρου 8, το απόγευμα της πρώτης εργάσιμης ημέρας μετά την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως.

Επιπλέον, η έκδοση του πιστοποιητικού εξαρτάται από την παροχή ασφαλείας, η οποία εξασφαλίζει την υποχρέωση υποβολής των σπόρων σε έλεγχο σε ελαιουργείο ή σε επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών που ευρίσκονται εντός της Κοινότητας, κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και η οποία καταπίπτει ολικά ή μερικά αν, κατά το διάστημα αυτό, η υποβολή σε έλεγχο δεν έχει πραγματοποιηθεί ή έχει πραγματοποιηθεί μόνο μερικά.

Άρθρο 6

Στην περίπτωση που το ποσό της ενισχύσεως δεν καθορίζεται εκ των προτέρων, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 4 εκδίδεται από το Κράτος μέλος στο οποίο οι σπόροι υποβάλλονται σε έλεγχο.

Η έκδοση του πιστοποιητικού πραγματοποιείται την ημέρα κατά την οποία το ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος αναλαμβάνει τον έλεγχο των σπόρων:

---

(1) ΕΕ αριθ. L 222 της 2. 10. 1971, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. L 116 της 28. 4. 1978, σ. 4.

— είτε στο ελαιουργείο, όπου μεταποιούνται οι κραμβόσποροι, οι γογγυλόσποροι και οι ηλιανθόσποροι,

— είτε στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών, όπου ενσωματώνονται οι κραμβόσποροι και οι γογγυλόσποροι.

Άρθρο 7

1. Σε περίπτωση εκ των προτέρων καθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως που εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως, προσαρμόζεται σε συνάρτηση:

α) με τη διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής που ισχύει την ημέρα αυτή και εκείνης που ισχύει την ημέρα που οι σπόροι υποβάλλονται σε έλεγχο στο ελαιουργείο ή στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών, και

β) κατά περίπτωση, κατά ένα διορθωτικό ποσό.

2. Το διορθωτικό ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περίπτωση β) υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι τάσεις των τιμών των εν λόγω σπόρων στη διεθνή αγορά και, κατά περίπτωση, η διαφορά μεταξύ των οικονομικών πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη μεταποίηση των σπόρων αυτών και των οικονομικών πλεονεκτημάτων που προκύπτουν από τη μεταποίηση των κυριοτέρων ανταγωνιστικών σπόρων.

Άρθρο 8

1. Σε περίπτωση ανωμάλου καταστάσεως στην αγορά των σπόρων εντός της Κοινότητας, ιδίως όταν ο όγκος των αιτήσεων για εκ των προτέρων καθορισμό της ενισχύσεως δεν φαίνεται να είναι ανάλογος με την κανονική διάθεση των σπόρων που έχουν συγκομισθεί εντός της Κοινότητας, είναι δυνατό να αποφασίζεται, σε περίπτωση που το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 4 δεν έχει ακόμη εκδοθεί, η τροποποίηση του ποσού ενισχύσεως και η αναστολή του εκ των προτέρων καθορισμού του ποσού αυτού στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ της αγοράς της Κοινότητας και της διεθνούς αγοράς.

2. Το ποσό της ενισχύσεως τροποποιείται με την εφαρμογή ενός διορθωτικού συντελεστού, που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

3. Η αναστολή του εκ των προτέρων καθορισμού αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Εντούτοις, σε επείγουσα περίπτωση, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει την αναστολή αυτή· στην περίπτωση αυτή, η αναστολή δεν μπορεί να υπερβαίνει περίοδο επτά ημερών.

Άρθρο 9

1. Κάθε εισαγωγή σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 1, καθώς και μειγμάτων προϊόντων της κλάσεως 12.01 του Κοινού Δασμολογίου που περιέχουν κατά βάρος τουλάχιστον 2 % έναν ή περισσότερους από τους σπόρους αυτούς, υπόκειται σε σύστημα ελέγχου ο οποίος ασκείται έως ότου οι σπόροι ή τα μείγματα τεθούν υπό το καθεστώς του ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 2 ή, αν δεν πρόκειται να μεταποιηθούν, για την παραγωγή ελαίου ή για την ενσωμάτωσή τους στις ζωοτροφές, έως ότου οι σπόροι περιέλθουν σε κατάσταση που να αποκλείει να τύχουν ενισχύσεως.

2. Ο έλεγχος δύναται να συνδυάζεται με την παροχή ασφαλείας, της οποίας το ύψος δεν δύναται να υπερβαίνει εκείνο που είναι αναγκαίο, για να μην παρέχεται κίνητρο να αποφεύγεται στους εισαγόμενους σπόρους ο έλεγχος και να ζητείται αχρεωστήτως η ενίσχυση.

Άρθρο 10

1. Το δικαίωμα ενισχύσεως αποκτάται:

α) στην περίπτωση κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων που μεταποιούνται με σκοπό την παραγωγή ελαίου, τη στιγμή της μεταποίησής τους·

β) στην περίπτωση κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων ενσωματωμένων στις ζωοτροφές, τη στιγμή της ενσωμάτωσής τους.

2. Η ενίσχυση καταβάλλεται στον δικαιούχο του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 4, εντός του Κράτους μέλους όπου οι σπόροι υποβάλλονται σε έλεγχο:

— όσον αφορά τους σπόρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 περίπτωση α), όταν προσκομίζεται η απόδειξη μεταποιήσεως,

— όσον αφορά τους σπόρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 περίπτωση β), όταν προσκομίζεται η απόδειξη ενσωματώσεως.

Εντούτοις, η ενίσχυση δύναται να προκαταβληθεί ευθύς ως οι σπόροι υποβληθούν σε έλεγχο, με την προϋπόθεση ότι συνιστάται εγγύηση για τη μεταποίηση ή την ενσωμάτωση των σπόρων αυτών.

Άρθρο 11

1. Διενεργείται προσδιορισμός του βάρους των σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 1 καθώς και δειγματοληψία, ιδίως:

— κατά την εισαγωγή,

— κατά την είσοδο στο ελαιουργείο, εντός του οποίου θα μεταποιηθούν οι σπόροι,

— κατά την είσοδο στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών, όπου θα ενσωματωθούν οι σπόροι,

— κατά το χρόνο που περιέρχονται σε κατάσταση που να αποκλείει να τύχουν ενισχύσεως για τις ποσότητες που εισάγονται και προορίζονται για χρήσεις άλλες εκτός από την παραγωγή ελαίου ή την ενσωμάτωση στις ζωοτροφές.

2. Το ποσό της ενισχύσεως και το ύψος της ασφαλείας, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, υπολογίζονται με βάση το βάρος το οποίο προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις διαφορές που δύνανται να υπάρξουν μεταξύ των ποσοστών υγρασίας και ξένων σωμάτων που διαπιστώνονται και αυτών που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό του ποσοτικού τύπου για τον οποίο καθορίζεται η ενδεικτική τιμή.

Άρθρο 12

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2114/71 καταργείται από 1ης Οκτωβρίου 1983.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 14 Ιουνίου 1983.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
I. KIECHLE